



Bryssel 12.12.2018  
C(2018) 8841 final

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**

**annettu 12.12.2018,**

**Ruotsin ja Suomen yhteistyöohjelman ”Interreg V-A Ruotsi-Suomi-Norja (Pohjoinen)”,  
johon Norja osallistuu, tiettyjen osien hyväksymisestä tuen myöntämiseksi Euroopan  
aluekehitysrahastosta Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen perusteella annetun  
täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 9856 muuttamisesta**

**CCI 2014TC16RFCB032**

**(AINOASTAAN RUOTSIN- JA SUOMENKIELISET TEKSTIT OVAT  
TODISTUSVOIMAISIA)**

# KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 12.12.2018,

**Ruotsin ja Suomen yhteistyöohjelman ”Interreg V-A Ruotsi-Suomi-Norja (Pohjoinen)”, johon Norja osallistuu, tiettyjen osien hyväksymisestä tuen myöntämiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen perusteella annetun täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 9856 muuttamisesta**

**CCI 2014TC16RFCB032**

(AINOASTAAN RUOTSIN- JA SUOMENKIELISET TEKSTIT OVAT  
TODISTUSVOIMAISIA)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen tukemista Euroopan aluekehitysrahastosta koskevista erityissäännöksistä 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1299/2013<sup>1</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 12 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksellä C(2014) 9856 hyväksyttiin tietyt osat Ruotsin ja Suomen yhteistyöohjelmasta ”Interreg V-A Ruotsi-Suomi-Norja (Pohjoinen)”, johon Norja osallistuu, tuen myöntämiseksi Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen perusteella.
- (2) Ruotsi toimitti 20 päivänä syyskuuta 2018 komission sähköisen tiedonvaihtojärjestelmän kautta Ruotsin, Suomen ja Norjan puolesta yhteistyöohjelman muuttamista koskevan pyynnön. Pyyntöön oli liitetty tarkistettu yhteistyöohjelma, jossa Ruotsi ehdotti muutosta asetuksen (EU) N:o 1299/2013 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa, b alakohdan iv ja v alakohdassa ja d alakohdassa tarkoitettuihin yhteistyöohjelman osiin, jotka kaikki kuuluvat täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 9856 soveltamisalaan. Yhteistyöohjelman muutos koskee pääasiassa rahoitussuunnitelman muuttamista rajatylittävän yhteistyön ohjelmista ”Karelia CBC 2014–2020” ja ”Kolarctic CBC 2014–2020” tehtävän 18 461 857 euron suuruisen EAKR:n rahoitusosuuden siirron vuoksi. Muutokseen sisältyy myös tuotosindikaattorien tavoitteiden ja tuloskehyksen muuttaminen.
- (3) Yhteistyöohjelman muuttamista koskeva pyyntö on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1303/2013<sup>2</sup> 30 artiklan 1 kohdan mukaisesti perusteltu,

<sup>1</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 259.

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1303/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastoa ja Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä sekä Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahastoa, koheesiorahastoa ja

koska sillä jaetaan asianmukaisesti uudelleen EAKR:n rahoitusosuus, jota ei voida käyttää rajatylittävän yhteistyön ohjelmissa Karelia CBC 2014–2020 ja Kolarctic CBC 2014–2020, ja siinä esitetään ohjelman muutosten odotetut vaikutukset älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan unionin strategian toteutumiseen sekä ohjelmassa määriteltyjen erityistavoitteiden saavuttamiseen ottaen huomioon asetus (EU) N:o 1303/2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1301/2013<sup>3</sup> sekä asetuksen (EU) N:o 1303/2013 5, 7 ja 8 artiklassa tarkoitetut monialaiset periaatteet.

- (4) Karelia CBC 2014–2020:n ja Kolarctic CBC 2014–2020:n väliarvioinnin perusteella ei ole enää käytettävissä Euroopan naapuruusvälineen (ENI) varoja, jotka vastaisivat vuosia 2018–2020 varten varattua EAKR:n lisärahoitusta. Asetuksen (EU) N:o 1299/2013 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti tarvitaan vähintään vastaava määrä ENI-varoja EAKR:n tuen käyttämiseksi ENI-ohjelmissa. Sen vuoksi EAKR:n lisärahoitusosuus olisi jaettava sisäisille rajatylittävälle ohjelmille kuten sovellettaessa asetuksen (EU) N:o 1299/2013 4 artiklan 8 kohtaa.
- (5) Tämän yhteistyöohjelman seurantakomitea tutki ja hyväksyi asetuksen (EU) N:o 1303/2013 110 artiklan 2 kohdan e alakohdan mukaisesti yhteistyöohjelman muuttamista koskevan ehdotuksen 20 päivänä syyskuuta 2018 kirjallisella menettelyllä ottaen huomioon tarkistetun yhteistyöohjelman tekstin, sen rahoitussuunnitelman ja 18 461 857 euron siirron tähän yhteistyöohjelmaan.
- (6) Komissio arvioi tarkistetun yhteistyöohjelman eikä esittänyt siitä huomautuksia asetuksen (EU) N:o 1303/2013 30 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen virkkeen nojalla. Ruotsi toimitti kuitenkin muutetun version tarkistetusta yhteistyöohjelmasta 23 päivänä lokakuuta 2018.
- (7) Tämän vuoksi olisi hyväksyttävä ne tarkistetun yhteistyöohjelman muutetut osat, jotka komission on hyväksyttävä asetuksen (EU) N:o 1299/2013 8 artiklan 12 kohdan mukaisesti, sekä 18 461 857 euron siirtäminen tähän yhteistyöohjelmaan.
- (8) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä C(2014) 9856 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanopäätös C(2014) 9856 seuraavasti:

1. Korvataan 1 artiklan johdantolause seuraavasti:

”Hyväksytään Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitteen mukaista EAKR:n tukea varten lopullisessa muodossaan 10 päivänä marraskuuta 2014 toimitetun Ruotsin, Suomen ja Norjan yhteistyöohjelman ”Interreg V-A Ruotsi-Suomi-Norja (Pohjoinen)”, sellaisena kuin se on muutettuna 23 päivänä lokakuuta 2018 lopullisessa muodossaan toimitetulla tarkistetulla yhteistyöohjelmalla, seuraavat osat 1 päivän tammikuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 väliselle ajanjaksolle.”.

2. Korvataan 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

---

Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevista yleisistä säännöksistä sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1083/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 320).

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1301/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, Euroopan aluekehitysrahastosta ja Investoinnit kasvuun ja työpaikkoihin -tavoitetta koskevista erityissäännöksistä sekä asetuksen (EY) N:o 1080/2006 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 289).

”2. Yhteistyöohjelmaa varten myönnettävät kokonaismäärärahat ovat 60 413 727 euroa, ja ne katetaan Euroopan unionin vuoden 2015 yleisen talousarvion budjettikohdasta 13 03 64 (EAKR – Euroopan alueellinen yhteistyö).”

3. Korvataan liite I tämän päätöksen liitteessä I olevalla tekstillä.
4. Korvataan liite II tämän päätöksen liitteessä II olevalla tekstillä.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Suomen tasavallalle ja Ruotsin kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 12.12.2018

*Komission puolesta*  
*Corina CREȚU*  
*Komission jäsen*



**FI**  
**LIITE I**  
**”LIITE I**

**EAKR:n kokonaismäärärahat vuotta kohden (euroina)**

Rahasto	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Yhteensä
EAKR	2 080 844,00	3 038 315,00	4 338 907,00	7 883 769,00	14 073 942,00	14 355 420,00	14 642 530,00	60 413 727,00
Yhteensä	2 080 844,00	3 038 315,00	4 338 907,00	7 883 769,00	14 073 942,00	14 355 420,00	14 642 530,00	60 413 727,00

”

**FI**  
**LIITE II**  
**"LIITE II"**

**EAKR:stä annettavaan tukeen varatut kokonaismäärärahat ja kansallinen osarahoitus yhteistyöohjelman ja kunkin toimintalinjan osalta  
(euroina)**

Toiminta- linja	Rahasto	Unionin tuen laskentaperuste  (Tukikelpoiset kokonais- kustannukset tai tukikelpoiset julkiset kustannukset)	Unionin tuki (a)	Kansallinen vastinrahoitus  (b)=(c)+(d)	Kansallisen vastinrahoituksen ohjeellinen jakautuminen		Kokonaisrahoitus  (e)=(a)+(b)	Osarahoitusosuus  (f)=(a)/(e)	Kolmansien maiden rahoitusosuudet	EIP:n rahoitusosuudet
					Kansallinen julkinen rahoitus (c)	Kansallinen yksityinen rahoitus (d)				
<b>Toiminta- linja P1</b>	EAKR	Yhteensä	18 724 744,00	10 082 631,00	8 930 415,00	1 152 216,00	28 807 375,00	64,9998273012 %	4 676 598,00	0,00
<b>Toiminta- linja P2</b>	EAKR	Yhteensä	16 667 611,00	8 974 868,00	7 949 119,00	1 025 749,00	25 642 479,00	64,9999986351 %	5 369 426,00	0,00
<b>Toiminta- linja P3</b>	EAKR	Yhteensä	16 878 557,00	9 088 523,00	8 049 911,00	1 038 612,00	25 967 080,00	64,9998267037 %	4 676 598,00	0,00
<b>Toiminta- linja P4</b>	EAKR	Yhteensä	4 517 992,00	2 432 724,00	2 154 652,00	278 072,00	6 950 716,00	65,0003826944 %	1 385 658,00	0,00
<b>Toiminta- linja P5</b>	EAKR	Julkinen	3 624 823,00	3 624 823,00	3 624 823,00	0,00	7 249 646,00	50,0000000000 %	1 212 452,00	0,00
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>EAKR</b>		<b>60 413 727,00</b>	<b>34 203 569,00</b>	<b>30 708 920,00</b>	<b>3 494 649,00</b>	<b>94 617 296,00</b>	<b>63,8506166991 %</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>Unioni yhteensä</b>		<b>60 413 727,00</b>	<b>34 203 569,00</b>	<b>30 708 920,00</b>	<b>3 494 649,00</b>	<b>94 617 296,00</b>	<b>63,8506166991 %</b>	<b>17 320 732,00</b>	<b>0,00</b>

”